

التمرين 2. إدارة المخاطر باستخدام السيناريوهات

الغرض

التدرب على تحديد مخاطر سوء السلوك لسيناريو من المحتمل أن يواجهوه عند نشرهم والتدرب على وضع خطة عمل لمنع سوء السلوك.

نتائج تعلم المشاركين

بنهاية هذه الدورة، سيكون المتعلمون قادرين على:

- تحديد مخاطر سوء السلوك للمواقف التي من المحتمل أن يواجهوها عند نشرهم.
- تحديد التدابير التي يجب اتخاذها للتخفيف من تلك المخاطر ومنع سوء السلوك.
- تحديد أجزاء بعثة الأمم المتحدة الميدانية التي يمكن الاتصال بها للمساعدة على وضع تدابير لمنع سوء السلوك.

الطريقة

تمرين تخطيط للعمل قائم على السيناريو، وعمل جماعي (مع خيار العمل الفردي)، ومناقشة عامة.

التعليمات والمدة

المدة الإجمالية: ساعة واحدة و 15 دقيقة.

تعليمات التمرين ومدته مخصصان لتمرين يستخدم كلا السيناريوهين، ويقوم بعمل جماعي باستخدام أربع مجموعات (على سبيل المثال مع خمسة أشخاص لكل مجموعة)، وحيث تقوم كل مجموعة بسيناريو مختلف. قبل التمرين:

- اطلب من المشاركين أن يقوموا بالقراءة المسبقة، وهي قراءة دليل النشر (انظر "الموارد الرئيسية").
- قرر كيفية تقسيم المشاركين إلى مجموعات.
- (اختياري) حدد الغرف المنفصلة التي يمكن لمجموعتين استخدامها أثناء العمل الجماعي للحفاظ على انخفاض مستويات الضوضاء في غرفة الدراسة ومساعدة المجموعات على التركيز.
- قم بإعداد المواد واللوازم التدريبية (انظر أدناه).

أثناء التمرين، اتبع التعليمات التالية:

| المدة | تعليمات التمرين |
|----------|--|
| 5 دقائق | <p>مقدمة</p> <p>قم بعرض الغرض ونتائج تعلم المشاركين ووضح كيف سيتم تقييم الأداء (انظر قسم طريقة تقييم التعلم أدناه والقسم نفسه في "دليل المدرب لتمرين غرف الدراسة").</p> <p>قدم إرشادات بشأن التعامل مع المشاعر القوية والخلافات بشأن القيم (انظر "دليل المدرب لتمرين غرف الدراسة").</p> <p>قسّم المشاركين إلى أربع مجموعات. وضح أن مجموعتين ستؤديان السيناريو 1 وأن المجموعتين الأخريين ستؤديان السيناريو 2. وضح أن السيناريوهات وهمية ولكنها تستند إلى حالات حقيقية.</p> <p>وضح أن المجموعات ستقيم مخاطر سوء السلوك الموضحة في السيناريو ثم تضع خطة عمل لمنع هذه المخاطر والتخفيف منها.</p> <p>وزّع السيناريوهات ونموذج خطة العمل بشأن سوء السلوك.</p> |
| 40 دقيقة | <p>العمل الجماعي</p> <p>اطلب من كل مجموعة قراءة السيناريو والإجابة على أسئلة المناقشة الثلاثة في مجموعاتها وكتابة إجاباتها على الأسئلة الثلاثة على جدول متتالي الصفحات (30 دقيقة). واطلب من كل مجموعة تعيين شخص واحد لتقديم تعليقات المجموعة خلال المناقشة العامة. ووضح أن التعليمات التفصيلية للعمل الجماعي موجودة في نشرة السيناريو.</p> <p>ثم اطلب من المتعلمين العمل كمجموعة وملء الأعمدة ذات الصلة في نموذج خطة العمل بشأن سوء السلوك (10 دقائق). وينبغي على كل مجموعة إكمال نموذج خطة العمل بشأن سوء السلوك. وإذا كان المتعلمون غير متأكدين من كيفية ملء النموذج اعطهم مثالاً واحداً من مثال خطة العمل بشأن سوء السلوك ولكن لا توزع هذه الوثيقة حتى نهاية التمرين. ومثال خطة العمل بشأن سوء السلوك هو مثال وهمي لخطة عمل بشأن سوء السلوك.</p> <p>اطلب من بعض المجموعات الانتقال إلى الغرف المنفصلة (اختياري).</p> <p>أثناء العمل الجماعي، ينبغي على المدربين الاستماع إلى مناقشات المجموعة وتقييم جودة المناقشات باستخدام مفاتيح الحل. وتحتوي مفاتيح الحل على أعمدة لتحديد ما إذا كان قد تم استيفاء نقاط التعلم ومساحة لإضافة تعليقات بشأن أداء المجموعة.</p> <p>البديل (العمل الفردي): بدلاً من أن تنتج كل مجموعة خطة عمل واحدة بشأن سوء السلوك، اطلب من كل متعلم فردي تقديم خطة عمل بشأن سوء السلوك خاصة به.</p> |

| | |
|----------|--|
| 30 دقيقة | <p>المناقشة العامة</p> <p>يلخص المدرب بإيجاز النقاط الرئيسية من السيناريو الأول. وبالنسبة لدراسة الحالة الأولى، اطلب من المجموعة 1 أن تعرض نتائجها بشأن جميع أسئلة المناقشة الثلاثة، ثم اطلب من المجموعة 2 إضافة أي نقاط جديدة أغفلت. وينبغي أن يستغرق هذا 10 دقائق.</p> <p>يلخص المدرب بإيجاز النقاط الرئيسية من السيناريو الثاني. وبالنسبة لدراسة الحالة الثانية، اطلب من المجموعة 3 أن تعرض نتائجها بشأن جميع أسئلة المناقشة الثلاثة، ثم اطلب من المجموعة 4 إضافة أي نقاط جديدة أغفلت. وينبغي أن يستغرق هذا 10 دقائق.</p> <p>خلال جميع عروض المجموعات، ينبغي على المدربين تدوين ملاحظات بشأن أداء كل مجموعة باستخدام مفاتيح الحلول.</p> <p>تعليقات المدرب</p> <p>بعد قيام جميع المجموعات الأربع بتقديم عروضها، يقدم المدرب الرئيسي تعليقات باستخدام مفاتيح الحل للسيناريوهين، مع تسليط الضوء على أي نقاط أغفلت أو أسيء فهمها. وينبغي أن يستغرق هذا 10 دقائق. ويجب ملاحظة أن كلا السيناريوهين لهما نفس أسئلة المناقشة وأن معظم نقاط التعلم هي نفس النقاط. وهذا يعني أنه عند تقديم التعليقات، قد يحتاج المدرب إلى تخطي بعض التفاصيل في مفاتيح الحل لتجنب تكرار المحتوى. ويحتوي مفتاح الحل للسيناريو 2 أيضا على بعض "المعلومات الإضافية" التي تنطبق على كلا السيناريوهين ويمكن ذكرها أثناء إبداء التعليقات على السيناريو 2.</p> <p>وفي نهاية الجلسة، اجمع خطط العمل بشأن سوء السلوك من كل مجموعة/متعلم لأنها ستُعرض لتقييم الأداء. ويجب أن تذكر المجموعات/المتعلمين بكتابة أسمائهم على خطط العمل بشأن سوء السلوك.</p> <p>قم بتوزيع نسخة نظيفة من نموذج خطة العمل بشأن سوء السلوك وكذلك مثال على خطة عمل بشأن سوء السلوك ومثال على منع سوء السلوك (الذي يوفر أمثلة على التدابير التي يمكن للقادة اتخاذها لمنع سوء السلوك من قبل أفرادهم) واطلب من المتعلمين أخذ هذه الوثائق معهم في نشرهم القادم.</p> |
|----------|--|

مواد ولوازم التدريب

ينبغي على المدرب إعداد المواد والمستلزمات التدريبية التالية:

- تعليمات التمرين: نسخة واحدة لكل مدرب.
- مفتاح الحل للسيناريو 1: نسخة واحدة لكل مدرب.
- مفتاح الحل للسيناريو 2: نسخة واحدة لكل مدرب.
- السيناريو 1: نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب.
- السيناريو 2: نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب.
- نموذج خطة عمل بشأن سوء السلوك: نسختان لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- مثال على خطة عمل بشأن سوء السلوك: نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- أمثلة على منع سوء السلوك: نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- مسرد المصطلحات: نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- جداول متتالية الصفحات، وأقلام للجداول المتتالية الصفحات، وحوامل للجداول المتتالية الصفحات (1 لكل مجموعة).

طريقة تقييم التعلم

يقيم هذا التمرين من خلال مراقبة المدرب ومراجعة العمل الجماعي المنتج. بمعنى آخر، سيقوم المدربون بجمع الأدلة على أداء المتعلمين من خلال مراقبة أدائهم خلال المناقشات الجماعية وعروض المجموعات وكذلك من خلال استعراض محتوى كل خطة عمل بشأن سوء السلوك تُجمع من كل مجموعة.

مفتاح الحل للسيناريو 1: مخاطر سوء السلوك (موقع بلدة/مدينة)

1 - استنادا إلى السيناريو، ما هي أنواع سوء السلوك التي يرجح أن يخطر فيها أفراد الوحدات وكيف؟
قم بإدراج الأنواع الرئيسية من سوء السلوك في العمود 1 (سوء السلوك) من النموذج.

أنواع سوء السلوك التي من المرجح أن يخطر فيها أفراد الوحدات هي:

| مخطط علاج | | |
|-----------|---|--|
| 1 | 2 | 3 |
| | | سرقعة وقود الأمم المتحدة. كيف؟ |
| | | <ul style="list-style-type: none"> يخلق نقص الوقود وارتفاع أسعار الوقود في البلد حوافز لسرقعة الوقود. يؤدي ضعف الرقابة على إدارة الوقود إلى تهيئة فرص لتحويل وجهة الوقود وبيعه بأسعار مرتفعة للتجار المحليين. |
| | | سرقعة حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة. كيف؟ |
| | | <ul style="list-style-type: none"> يؤدي ارتفاع أسعار المواد الغذائية في البلد إلى خلق حوافز لسرقعة أو إساءة استخدام حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة. يؤدي ضعف الرقابة على توزيع حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة على الوحدات الفرعية في مواقع الانتشار الأخرى إلى تهيئة فرص لتحويل وجهة حصص الإعاشة وبيعها للتجار المحليين بأسعار مرتفعة. |
| | | سوء السلوك الجنسي (على سبيل المثال الاستغلال والاعتداء الجنسيين (SEA)، والتعدي الجنسي أو التحرش الجنسي)؛ كيف؟ |
| | | <ul style="list-style-type: none"> المناسبات الاجتماعية هي حالات تنطوي على خطر شديد يتمثل في حدوث الكثير من أشكال سوء السلوك فيها مثل الاعتداءات الجسدية (المشاجرات) وسوء السلوك الجنسي وقيادة المركبات في حالة سكر. وجود موقع المتجر بالقرب من مبنى إقامة الوحدة وتقاسم المرافق المشتركة (مثل مبنى المراحيض) مع الوحدة يهيئ فرصا لأفراد الوحدة للتآخي والانخراط في سوء السلوك الجنسي مثل الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي. يقع المعسكر بعيدا عن المناطق السكنية، مما يقلل من خطر تآخي الأفراد ومشاركتهم في الاستغلال والاعتداء الجنسيين. ومع ذلك، فإن الأعراف الاجتماعية التي تتسامح مع الجنس التجاري كوسيلة للخروج من وهدة الفقر تخلق بيئة متساهلة لحدوث أعمال الاستغلال والاعتداء الجنسيين. |

| مخطط علاج | | |
|-----------|---|---|
| 1 | 2 | تأثيرات الخطر |
| | | <p>قيادة المركبات تحت تأثير الكحول. كيف؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • إن سهولة الحصول على الكحول، والقيود القليلة المفروضة على تعاطي الكحول وعدم وجود أوامر دائمة في المعسكرات تقضي بتنفيذ السياسة الخاصة بالبعثات بشأن قيادة المركبات تحت تأثير الكحول يهيئ فرصا للأفراد للانخراط في القيادة تحت تأثير الكحول. <p>الجرائم الأخرى المتعلقة بالكحول. كيف؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • تهيئ سهولة الوصول إلى الكحول والقيود القليلة على تعاطي الكحول فرصا للأفراد للانخراط في الإفراط في تعاطي الكحول. وتحدث أشكال كثيرة من سوء السلوك في الحالات التي يكون فيها إفراط في تعاطي الكحول، مثل الاعتداء الجسدي (المشاجرات)، وسوء السلوك الجنسي، وقيادة المركبات في حالة سُكر. |
| | | <p>الإسراع في قيادة المركبات - فنقص أجهزة التتبع يؤدي إلى زيادة أرجحية عدم اكتشاف الإسراع في قيادة المركبات ويهيئ بيئة متساهلة تشجع على حدوث الإسراع في قيادة المركبات.</p> |
| | | <p>ومن العوامل العامة الأخرى التي تزيد من خطر تورط أفراد الوحدات في أشكال مختلفة من سوء السلوك ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • عدم معرفة القائد وكبار الضباط بمخاطر سوء السلوك المحددة في البعثة - فمن خلال عدم تلقي نشرة وعدم حضور التدريب التوجيهي الخاص بالبعثة، ستكون لدى القائد (وكبار ضباطه) معرفة أضعف بمخاطر سوء السلوك الرئيسية في البعثة وكيفية منع سوء السلوك. • عدم تحديد القائد النبرة وعدم توجيهه رسالة قوية إلى أفراد الوحدة مفادها أن معالجة سوء السلوك تمثل أولوية. فكون القائد وكبار ضباطها لم يحضروا التدريب التوجيهي الخاص بالبعثة وكون الوحدة لم يتم تدريبها على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة في غضون شهر من وصولها (وهو الإطار الزمني الموصى به الذي حددته الأمم المتحدة) يبعثان كلاهما برسالة إلى أفراد الوحدة مفادها أن معالجة سوء السلوك ليست أولوية. |

2 - ما هي التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك المدرجة في العمود 1 ومنعها؟ في العمود 2 (الضوابط الداخلية) من النموذج، ضع قائمة بالتدابير الرئيسية للتخفيف من مخاطر سوء السلوك المدرجة في العمود 1 ومنعها.

أمثلة على التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك هذه ومنعها؟

| مخطط علاج | | تدابير |
|-----------|---------|---|
| مستوى 1 | مستوى 2 | |
| | | <p>سرقة وقود الأمم المتحدة وسرقة حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة - إن التدابير التي اتخذها القائد لمنع سرقة وقود الأمم المتحدة وحصصها الإعاشة غير كافية. ف "لجنة الغذاء والوقود" يلزمها شخص واحد أو أكثر ممن لديهم دور إشرافي. وينبغي ألا تكون لهؤلاء الأشخاص مصلحة خاصة في إدارة حصص الوقود والغذاء. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يضطلع بهذا الدور الرقابي قائد مرؤوس (مثل نائب القائد) أو عضو في فريق أركان القيادة مثل مستشار قانوني.</p> <p>وتشمل التدابير الأخرى الرامية إلى منع سرقة أو إساءة استخدام وقود الأمم المتحدة وغذائها ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إجراء عمليات تفتيش مفاجئة عشوائية للسجلات المتعلقة باستلام واستخدام حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة والوقود وكذلك إعادة توزيعها على الوحدات الفرعية (مثل سجلات وقود المركبات، وسجلات وقود المولدات، وسجلات الحصص الغذائية، وتقارير "انخفاض الوقود" اليومية لقياس مستويات الوقود). • وضع إجراءات أمنية مشددة حول تخزين الوقود وأسطول السيارات/المركبات والمولدات، بما في ذلك الدوائر التلفزيونية المغلقة. • السماح لعدد قليل فقط من الناس بتزويد المركبات والمولدات بالوقود. |

| | مخطط علاج | |
|---|-----------|-----------|
| قائمة المخاطر | المستوى 1 | المستوى 2 |
| <p>سوء السلوك الجنسي - ينبغي وضع طائفة واسعة من التدابير للحد من خطر انخراط الأفراد في الاستغلال والاعتداء الجنسيين داخل معسكر الوحدات وخارجه على حد سواء. ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل المثال، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توفير التدريب للوحدات على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات والقوانين المحلية في غضون شهر واحد من وصولها وتوفير التدريب المنتظم لتجديد المعلومات بعد ذلك. • اتخاذ تدابير لمنع التآخي. • زيادة الإشراف على أفراد الوحدات عندما يكونون خارج المعسكر وفي المناسبات الاجتماعية. • اتخاذ تدابير أشد صرامة للسيطرة على تعاطي الكحول داخل المعسكر وخارجه. • تخصيص مرافق محددة لاستخدامها من قبل السكان المحليين الذين يعملون داخل المعسكر، تكون منفصلة عن تلك المستخدمة من قبل أفراد الوحدة. | | |
| <p>قيادة المركبات تحت تأثير الكحول وغيرها من الجرائم المتعلقة بالكحول. ينبغي على القائد أن يضع ضوابط أكبر على تعاطي الكحول وأن يدرج في الأوامر الدائمة للمعسكر السياسة الخاصة بالبعثة بشأن قيادة المركبات تحت تأثير الكحول.</p> | | |
| <p>الإسراع في قيادة المركبات. على الرغم من أن مركبات الوحدات لا تحتوي على أجهزة تتبع السرعة، هناك العديد من التدابير الأخرى التي يمكن اتخاذها لتنشيط الإسراع في قيادة المركبات. ويتضمن ذلك إطلاع السائقين على حدود السرعة المحلية، ورصد مدة الرحلات (إذا كانت الرحلة سريعة بشكل غير عادي، فقد يكون ذلك علامة على الإسراع في قيادة المركبة).</p> | | |

| مخطط علاء | | |
|--|-----------|-----------|
| تدابير عامة | المستوى 1 | المستوى 2 |
| <ul style="list-style-type: none"> • ينبغي أن ينضم القائد إلى الإحاطة التوجيهية الخاصة بالبعثة بشأن السلوك والانضباط التالية للحصول على فهم أفضل لمخاطر سوء السلوك وكيفية معالجتها. • ينبغي على القائد أن يحدد النبرة ويوضح أن سوء السلوك سيؤخذ على محمل الجد. ويمكنه أن يفعل ذلك، على سبيل المثال، بأن يكون قدوة يحتذى بها وأن يحضر بنفسه الإحاطة التوجيهية الخاصة بالبعثة، وأن يعطي الأولوية لتدريب أفراد الوحدة على السلوك والانضباط، وأن يكفل مشاركة ضابط أقدم في تدريبات الوحدة على السلوك والانضباط. | | |

معلومات إضافية:

ينبغي على القائد أيضا، عند وصوله إلى بعثة الأمم المتحدة الميدانية، الاتصال بفريق أو منسق السلوك والانضباط التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية ويطلب نسخة من خطة العمل بشأن سوء السلوك وسجل المخاطر ذي الصلة لموقع انتشارهما. فهذا سيعطي القائد فهما أفضل لمخاطر سوء السلوك في موقع الانتشار وكيفية معالجتها.

3 - لكل تدبير، حدد المسؤول عن الإجراء (المسؤول عن تنفيذ كل تدبير) والتاريخ المحدد/الإطار الزمني؟ وإذا كنت بحاجة إلى دعم جزء آخر من بعثة الأمم المتحدة الميدانية، يرجى أن تذكر ذلك في العمود 3 (المسؤول عن الإجراء).

ويمكن العثور على أمثلة على المسؤولين عن الإجراءات والتواريخ المحددة/الأطر الزمنية في مثال خطة عمل بشأن سوء السلوك.

المسؤولون عن الإجراءات: ينبغي على المجموعة أن تحدد شخصا معينا في الوحدة ليكون مسؤولا عن تنفيذ كل تدبير.

وفيما يتعلق بالتدابير المتصلة بالتدريب، قد يرغب الفريق في إشراك فريق أو منسق السلوك والانضباط التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية في دور داعم. ومن المتوقع أن ينظم فريق أو منسق السلوك والانضباط فعاليات تدريب المدربين (ToT) لمدربي الوحدة على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة فضلا عن القواعد والأنظمة الخاصة بالبعثة بشأن السلوك والانضباط.

وعلى الرغم من أن هذا ليست له صلة بالسيناريو 1، قد يلزم أيضا أن يُذكر عنصر "دعم البعثة" التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية في دور دعم بوصفه يقدم المساعدة في إصلاح الأسوار المحيطة ومصاييح الإضاءة الأمنية.

التاريخ المحدد/الإطار الزمني: يحتوي مثال خطة عمل سوء السلوك على تواريخ محددة/أطر زمنية معبرا عنها بالأسابيع والأشهر لإظهار أن بعض التدابير هي تدابير لمرة واحدة والبعض الآخر مستمر. وفي خطة حقيقية، ستُدرج تواريخ محددة كلما أمكن ذلك.

| ملاحظات المدرب بشأن أداء المجموعة/المتعلم | |
|---|------------|
| | المجموعة 1 |
| | المجموعة 2 |

| أسماء المتعلمين | |
|-----------------|------------|
| | المجموعة 1 |
| | المجموعة 2 |

مفتاح الحل للسيناريو 2: مخاطر سوء السلوك (الموقع البعيد)

- 1 - استنادا إلى السيناريو، ما هي أنواع سوء السلوك التي من الأرجح أن يخطر فيها أفراد الوحدة وكيف؟
قم بإدراج الأنواع الرئيسية من سوء السلوك في العمود 1 (سوء السلوك) من النموذج.
أنواع سوء السلوك التي من الأرجح أن يخطر فيها أفراد الوحدة هي:

| مسطح 3 | مسطح 4 | مسطح 5 |
|--------|---|------------|
| | | سوء السلوك |
| | سرقة وقود الأمم المتحدة. كيف؟ | |
| | <ul style="list-style-type: none"> يؤدي ضعف الرقابة على إدارة الوقود إلى تهيئة فرص لتحويل وجهة الوقود وبيعه بأسعار مرتفعة للتجار المحليين. يعني الادعاء الموثق بسرقة الوقود ضد الوحدة السابقة أن هناك خطرا حقيقيا من أن يحدث ذلك مرة أخرى وأن هناك سوقا محليا لبيع وقود الأمم المتحدة المسروق. | |
| | انتهاك قواعد عدم التآخي الخاصة بالبعثة. كيف؟ | |
| | <ul style="list-style-type: none"> إن السماح لأفراد الوحدة بالانتقل بحرية خارج المعسكر (على سبيل المثال للذهاب إلى الكنيسة/المسجد، وشراء المواد في السوق المحلي والمحلات التجارية، وشراء أرصدة الهاتف/الواي فاي) دون إشراف ودون قيود أخرى (مثل ارتداء الزي الرسمي) يهيئ فرصا لهم للتآخي مع السكان المحليين، انتهاكا لقواعد عدم التآخي الخاصة بالبعثة. <p><u>ما هي قواعد عدم التآخي؟</u></p> <p>يعد التعامل مع السكان المحليين جزءا مهما من العمليات العسكرية وعمليات الشرطة. غير أن ذلك لا يمكن أن يشمل العلاقات الرومانسية أو الجنسية مع السكان المحليين. وقد وضع العديد من عدة بعثات الأمم المتحدة الميدانية قواعد لعدم التآخي للأفراد النظاميين تهدف إلى منع الأفراد النظاميين من الانخراط في الاستغلال والاعتداء الجنسيين. ويعني التآخي إقامة اتصالات أو علاقات شخصية ليست ضرورية تماما لأداء الواجبات الرسمية (على سبيل المثال، إقامة علاقة رومانسية أو جنسية مع شخص من السكان المحليين).</p> | |

| | مصطلح عربي | |
|---|------------|------------|
| قائمة المصطلحات | المستخدم 3 | المستخدم 4 |
| <p>الاستغلال والاعتداء الجنسيان (SEA) للسكان المحليين. كيف؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • إن الأعراف الاجتماعية التي تتسامح مع الجنس التجاري كوسيلة للخروج من وهددة الفقر تهيئ بيئة متساهلة فيما يتعلق بأعمال الاستغلال والاعتداء الجنسيين. • يمثل الفندق المقابل موقعا محتملا يمكن فيه أن يحدث الاستغلال والاعتداء الجنسيان. • السماح لأفراد الوحدات بالتنقل بحرية خارج المعسكر (على سبيل المثال للذهاب إلى الكنيسة/المسجد، وشراء المواد في السوق المحلي والمحلات التجارية، وشراء أرصدة الهاتف/الواي فاي) دون إشراف ودون قيود أخرى (مثل ارتداء الزي الرسمي) يهيئ فرصا لهم للتآخي مع السكان المحليين، انتهاكا لقواعد عدم التآخي الخاصة بالبعثة. • وجود ثقب في السياج المحيط ووجود النساء والأطفال الذين يبيعون الفاكهة بالقرب من السياج المحيط يهيئان فرصا للأفراد للتآخي مع السكان المحليين والانخراط في الاستغلال والاعتداء الجنسيين داخل المعسكر وخارجه. • الرؤية المحدودة للمعسكر من مراكز الحراسة تمكن الأفراد من دخول المعسكر ومغادرته دون أن يراهم أحد كما تتيح إمكانية إحضار الضيوف غير المصرح لهم إلى المعسكر وإلى مجمعات الإقامة دون أن يراهم أحد. • ضعف رصد التحركات عبر البوابة الرئيسية (سجلات الدخول/الخروج) يمكن أن يتيح للضيوف غير المصرح لهم وأفراد الوحدة دخول المعسكر ومغادرته دون أن يلاحظهم أحد. | | |
| <p>الجرائم الأخرى المتعلقة بالكحول. كيف؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • سهولة الوصول إلى الكحول (في السوق، في الحانة المقابلة للمعسكر) وعدم وجود قيود على تعاطي الكحول تهيئ فرصا للأفراد للانخراط في الإفراط في شرب الكحول. ويحدث الكثير من أشكال سوء السلوك في الحالات التي يكون فيها إفراط في تعاطي الكحول من قبيل الاعتداء الجسدي (المشاجرات) والاستغلال والاعتداء الجنسيين، والتحرش الجنسي بالنساء المحليات (على سبيل المثال في حانة/مطعم الفندق والمتاجر والسوق) والقيادة في حالة سُكر. | | |

| | مصطلح عربي |
|---|-----------------------|
| قائمة المصطلحات | المصطلح 3 المصطلح 4 |
| <p>الانتهاكات الأخرى لمعايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة. كيف؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • تتاح لأفراد الوحدات فرص لشراء مشغولات فنية مصنوعة من العاج من السوق، وهو ما يشكل انتهاكا لاتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (CITES) ومحظور بموجب معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة. • تتاح لأفراد الوحدات فرص لشراء الأسلحة والذخائر من السوق لإحضارها إلى الوطن كهدايا تذكارية. وهذا محظور بموجب معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة. | |
| <p>والعوامل العامة الأخرى التي تزيد من خطر تورط أفراد الوحدات في أشكال مختلفة من سوء السلوك هي ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • عدم تحديد القائد النبذة وعدم توجيهه رسالة قوية إلى أفراد الوحدة مفادها أن معالجة سوء السلوك تمثل أولوية. كيف؟ <ul style="list-style-type: none"> ○ إن كون الوحدة لم تتدرب على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة في غضون شهر من وصولها (وهو الإطار الزمني الموصى به الذي حددته الأمم المتحدة) يبعث برسالة إلى أفراد الوحدة مفادها أن معالجة سوء السلوك ليست أولوية. ○ وإضافة إلى ذلك، فإن الافتقار العام إلى قيود مفروضة على حركة الأفراد خارج المعسكر يهيئ بيئة تتيح حدوث سوء سلوك. ○ توجد لدى بعثة الأمم المتحدة الميدانية قواعد خاصة بالبعثة بشأن عدم التأخي، لكن القائد لم يضع تدابير لمنع التأخي. وهذا يحدد النبذة الخاطئة ويمثل فشلا في الامتثال لقاعدة خاصة بالبعثة. • قلة توفير الرعاية الاجتماعية والرفاه (عدم توفير إمكانية الوصول إلى الإنترنت، وعدم وجود مرافق رياضية/صالة رياضية) يزيدان أيضا من التوتر وسلوك المخاطرة، مما قد يؤدي إلى سوء السلوك. • عدم الوعي بمعايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات والقوانين المحلية. كيف؟ إن عدم وجود ملصقات معروضة في المعسكر، وعدم إصدار بطاقات جيب للأفراد، ونقص التدريب المقدم لأفراد الوحدات على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، والقوانين المحلية، يخلق خطرا يتمثل في عدم معرفتهم ما هي وقد ينتهكونها عن غير قصد. | |

2 - ما هي التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك هذه ومنعها؟ في العمود 2 (الضوابط الداخلية) من النموذج، ضع قائمة بالتدابير الرئيسية للتخفيف من مخاطر سوء السلوك المدرجة في العمود 1 ومنعها.

أمثلة على التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك هذه ومنعها؟

| مخطط علاء | | |
|-----------|---------|--|
| مستوى 3 | مستوى 4 | قائمة المخاطر |
| | | <p>سرقة وقود الأمم المتحدة - ينبغي على القائد أن يضع آليات إشراف لمراقبة استخدام الوقود. فعلى سبيل المثال، في الكثير من بعثات الأمم المتحدة الميدانية، هناك خطر سرقة كل من وقود الأمم المتحدة وحصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة. ومن الأمثلة على آليات الرقابة لمنع سرقة وقود الأمم المتحدة وحصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء "لجنة للأغذية والوقود" للإشراف على إدارة وقود الأمم المتحدة وحصص الأمم المتحدة الغذائية، بحيث يكون لشخص واحد أو أكثر دور إشرافي. وينبغي ألا تكون لهؤلاء الأشخاص مصلحة خاصة في إدارة الوقود والحصص الغذائية. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يضطلع بهذا الدور الرقابي قائد مرؤوس (مثل نائب القائد) أو عضو في فريق أركان القيادة مثل مستشار قانوني. • إجراء عمليات تفتيش مفاجئة عشوائية للسجلات المتعلقة باستلام واستخدام حصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة ووقود الأمم المتحدة وكذلك إعادة توزيع الحصص والوقود على الوحدات الفرعية (مثلا سجلات وقود المركبات، وسجلات وقود المولدات، وسجلات الحصص الغذائية، وتقارير "انخفاض الوقود" اليومية لقياس مستويات الوقود). • وضع إجراءات أمنية مشددة بشأن تخزين الوقود وأسطول السيارات/المركبات والمولدات، بما يشمل دوائر تلفزيونية مغلقة. • السماح لعدد قليل فقط من الناس بتزويد المركبات والمولدات بالوقود. |

| | مخطط علاج | |
|---|-----------|---|
| تدابير | 3 | 4 |
| <p>التآخي والاستغلال والاعتداء الجنسيان (SEA) - ينبغي وضع مجموعة واسعة من التدابير لتقليل مخاطر تآخي الأفراد مع السكان المحليين وتقليل مخاطر انخراط الأفراد في الاستغلال والاعتداء الجنسيين داخل المعسكر وخارجه. ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل المثال، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توفير التدريب للوحدات على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات والقوانين المحلية في غضون شهر واحد من وصولها وتوفير التدريب المنتظم لتجديد المعلومات بعد ذلك. • إصدار بطاقات جيب لأفراد الوحدات وفقا لمعايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة. • عرض ملصقات بشأن معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة للسلوك في جميع أنحاء المعسكر. • رصد أقوى للتحركات داخل المعسكر وخارجه. • ضمان توافر أمن جيد لمحيط المعسكر لمنع الضيوف والأفراد غير المصرح لهم من مغادرة المعسكر دون إذن. • اتخاذ تدابير لمنع التآخي والإشراف على أفراد الوحدات عندما يكونون خارج المعسكر (على سبيل المثال، اشتراط ارتداء الزي الرسمي في جميع الأوقات عند التواجد خارج المعسكر، وتعيين ضابط كبير للإشراف على المجموعات عندما تكون خارج المعسكر). • وضع تدابير للسيطرة على تعاطي الكحول داخل المعسكر وخارجه. | | |
| <p>الجرائم المتعلقة بالكحول. ينبغي على القائد أن يضع تدابير للسيطرة على تعاطي الكحول داخل المعسكر وخارجه.</p> | | |

| مخطط علاج | | |
|-----------|---|--|
| 3 | 4 | قائمة المخاطر |
| | | <p>التدابير العامة</p> <ul style="list-style-type: none"> • ينبغي على القائد أن يحدد النبرة ويوضح أن سوء السلوك سيؤخذ على محمل الجد. ويمكنه القيام بذلك، على سبيل المثال، من خلال توفير تدريب منتظم لأفراد الوحدة على السلوك والانضباط، وضمان مشاركة ضابط كبير في هذه التدريبات لتوجيه رسالة مفادها أن هذه مسألة مهمة. وينبغي أن تعالج هذه التدريبات أيضاً المخاطر المحلية: إذ ينبغي أن توضح أن أفراد الوحدات ممنوعون من شراء المشغولات الفنية المصنوعة من العاج ومن شراء الأسلحة والذخيرة كهدايا تذكارية. • ينبغي تحسين توفير الرعاية الاجتماعية للحد من الإجهاد وسلوك المخاطرة. |

معلومات إضافية تنطبق على كل من السيناريو 1 والسيناريو 2:

للاطلاع على مزيد من الأمثلة على التدابير التي يمكن للقادة العسكريين وقادة وحدات الشرطة المشكّلة اتخاذها لمنع سوء السلوك، يرجى الرجوع إلى أمثلة على منع سوء السلوك.

ولاحظ أن الكثير من أعمال سوء السلوك تحدث عندما يكون هناك إفراط في تعاطي الكحول ولذلك ينبغي للقائد أن يضع تدابير لمنع الإفراط في تعاطي الكحول من قبل أفراد. فعلى سبيل المثال، يمكن للقادة المساعدة على منع الإفراط في تعاطي الكحول عن طريق تعيين ضابط أعلى ليكون في الخدمة ويراقب النزوات الاجتماعية، ومن خلال توفير الرعاية الاجتماعية الجيدة لتقليل التوتر. وإذا كانت للوحدة حانة خاصة بها داخل المعسكر، يمكن اتخاذ تدابير لمنع الإفراط في تعاطي الكحول مثل تعيين ضابط لمراقبة الحانة، والحد من كمية الكحول التي يتم إصدارها لكل شخص، وإصدار الكحول للسانقين في أيام راحتهم فقط عندما يكونون خارج الخدمة.

وينبغي على القادة أن يراقبوا الانتهاكات البسيطة لأنها قد تكون علامات تحذير من حدوث سوء سلوك أكثر خطورة.

لماذا ينبغي عليك مراقبة الانتهاكات البسيطة؟ على سبيل المثال، إذا ضُبطت مجموعة من أفراد الوحدات تنتهك حظر التجول وهي ترتدي الزي الرسمي ويوجد راكب غير مأذون له في مركبتها، فقد يكون ذلك علامة تحذير من تورط الأفراد في أشكال أكثر خطورة من سوء السلوك مثل الاتجار غير المشروع أو حتى الاستغلال والاعتداء الجنسيين. وفي الماضي، وكنتدبير احترازي، أعاد القادة أفراد وحدات إلى أوطانهم بسبب انتهاكات متكررة لحسن النظام وللانضباط على مستوى أقل.

3 - لكل تدبير، حدد المسؤول عن التدبير (المسؤول عن تنفيذ كل تدبير) والتاريخ المحدد/الإطار الزمني؟ وإذا كنت بحاجة إلى دعم من جزء آخر من بعثة الأمم المتحدة الميدانية، يرجى ذكر ذلك في العمود 3 (المسؤول عن الإجراء).

ويمكن العثور على أمثلة على المسؤولين عن الإجراءات والتواريخ المحددة/الأطر الزمنية في مثال خطة عمل بشأن سوء السلوك.

المسؤولون عن الإجراءات: ينبغي على المجموعة أن تحدد شخصا معينا في الوحدة ليكون مسؤولا عن تنفيذ كل تدبير.

وفيما يتعلق بالتدابير المتصلة بالتدريب، قد يرغب الفريق في إشراك فريق أو منسق السلوك والانضباط التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية في دور داعم. ومن المتوقع أن ينظم فريق أو منسق السلوك والانضباط فعاليات تدريب المدربين (ToT) لمدربي الوحدة على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة فضلا عن القواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات بشأن السلوك والانضباط.

وعلى الرغم من أن هذا ليست له صلة بالسيناريو 1، قد يلزم أيضا أن يُذكر عنصر "دعم البعثة" التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية في دور دعم بأنه يقدم المساعدة في إصلاح الأسوار المحيطة ومصابيح الإضاءة الأمنية.

التاريخ المحدد/الإطار الزمني: مثال خطة عمل سوء السلوك يحتوي على تواريخ محددة/أطر زمنية معبرا عنها بالأسابيع والأشهر لإظهار أن بعض التدابير هي تدابير لمرة واحدة والبعض الآخر مستمر. وفي خطة حقيقية، ستُدرج تواريخ محددة كلما أمكن ذلك.

معلومات إضافية تنطبق على كل من السيناريو 1 والسيناريو 2:

عند مناقشة المسؤولين عن الإجراءات، قد يختار المدرب أيضا أن:

- يسلط الضوء على الالتزامات القانونية للقادة العسكريين وقادة وحدات الشرطة المشكّلة للحفاظ على حسن السلوك والانضباط بين وحداتهم الواردة في مذكرة التفاهم النموذجية المنقحة بين الأمم المتحدة والدول المساهمة بقوات وأفراد شرطة:

بالنسبة لقادة الوحدات العسكرية: '7-5 - تقر الحكومة بأن قائد وحدتها الوطنية مسؤول عن الانضباط وحسن النظام لجميع أفراد الوحدة أثناء انتدابهم للعمل في [عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام]. وبناء على ذلك، تتعهد الحكومة بكفالة منح قائد وحدتها الوطنية السلطة اللازمة واتخاذ جميع التدابير المعقولة للحفاظ على الانضباط وحسن النظام بين جميع أفراد الوحدة الوطنية وكفالة الامتثال لمعايير السلوك التي وضعتها الأمم المتحدة، والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثة، والالتزامات بموجب القوانين والأنظمة الوطنية والمحلية وفقا لاتفاق مركز القوات'.

بالنسبة لقادة وحدات الشرطة المشكّلة: '7-8 - تقر الحكومة بأن قائد وحدة الشرطة المشكّلة هو مسؤول عن ضبط سلوك جميع أفراد تلك الوحدة وعن انضباطهم خلال انتدابهم للخدمة في [عملية الأمم المتحدة لحفظ السلام]. ومن ثم، تتعهد الحكومة بأن تكفل تخويل قائد الوحدة السلطة اللازمة واتخاذ كافة التدابير المعقولة من أجل ضبط سلوك جميع أفراد الوحدة الوطنية وانضباطهم وضمان الامتثال لمعايير السلوك في الأمم المتحدة والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، والالتزامات الناشئة عن القوانين والأنظمة الوطنية

المحلية، وذلك وفقا لما هو منصوص عليه في [اتفاق مركز القوات/اتفاق مركز البعثة]'.
المصدر: الفصل 9 - مذكرة تفاهم نموذجية عامة للوحدات العسكرية ومذكرة تفاهم نموذجية عامة لوحدات الشرطة المشكلة، A/75/121، المؤرخة 31 آب/أغسطس 2020.

- يوضح أن تنفيذ المسؤوليات القانونية لقائد الوحدة بموجب الفقرتين 5-7 (العسكرية) و 7-8 (وحدات الشرطة المشكلة) سيحتاج إلى دعم من قبل أعضاء فريق أركان القيادة، ولكن مع التشديد في الوقت نفسه على أن المسؤولية القانونية عن الحفاظ على حسن السلوك والانضباط بين أفراد وحداتهم تظل على عاتق قائد الوحدة.

| ملاحظات المدرب بشأن أداء المجموعة/المتعلم | |
|---|------------|
| | المجموعة 3 |
| | المجموعة 4 |

| أسماء المتعلمين | |
|-----------------|------------|
| | المجموعة 3 |
| | المجموعة 4 |

السيناريو 1: مخاطر سوء السلوك (موقع بلدة/مدينة)

ما هو السياق؟ يمر البلد بأزمة اقتصادية وهناك احتجاجات متكررة ضد ارتفاع أسعار الوقود والمواد الغذائية. وحالات نقص الوقود حادة. وفي السنوات الأخيرة، تغيرت الأعراف الاجتماعية وتشجع بعض العائلات العلاقات بين بناتها والأجانب كوسيلة للخروج من هذه الفقر. ويقع المعسكر على حافة بلدة. وتقع أقرب منطقة سكنية على بعد كيلومتر واحد. ولدى بعثة الأمم المتحدة الميدانية سياسة صارمة بشأن قيادة المركبات تحت تأثير الكحول، مما يعني أنه لا يسمح لجميع أفراد الأمم المتحدة حتى بتناول مشروب كحولي واحد عند قيادة مركبة على الطرق المحلية.

يصل فريق من الأمم المتحدة إلى معسكر للقيام بزيارة لتقييم مخاطر سوء السلوك. ويلاحظ الفريق المعلومات التالية عن الكيفية التي يمكن أن ينخرط بها أفراد الوحدات في سوء السلوك والتدابير المعمول بها حاليا لمنع سوء السلوك.

إحاطة القائدة. تبدأ الزيارة بإحاطة من القائدة. وتوضح القائدة أن الوحدة (معظمها من الرجال وعدد قليل من النساء) منتشرة لمدة عام واحد، وأنها وصلت قبل شهرين فقط. وخلال إحاطة القائدة، يتم الحصول على المعلومات التالية:

- **التدريب التوجيهي والتدريب لتجديد المعلومات.** أكدت القائدة أنها لم تتلق تسليما من القائد المنتهية ولايته. وأكدت أنها لم تحضر التدريب التوجيهي الخاص بالبعثة بشأن سلوك وانضباط القادة، كما لم يحضره أي من كبار ضباطها. وقد تم تدريب الوحدة على مجموعة من المواضيع منذ وصولها، ولكنها لم تتدرب بعد على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، والقوانين المحلية.

- **رصد وقود الأمم المتحدة وحصص الإعاشة الخاصة بالأمم المتحدة.** تتمثل المهمة التشغيلية الرئيسية للوحدة في تسيير دوريات. وتؤكد القائدة أنها أنشأت "لجنة الغذاء والوقود" التابعة للوحدة لرصد استخدام الوقود (نظرا لأن استخدام الوحدة للوقود مرتفع للغاية بسبب أنشطة دورياتها) وكذلك لرصد توزيع حصص الأمم المتحدة الغذائية على الوحدات الفرعية في مواقع الانتشار الأخرى. وتتألف اللجنة من فردين من الوحدة: ضابط صغير مسؤول عن الوقود وضابط صغير مسؤول عن الحصص الغذائية.

- **مركبات الوحدة.** أكدت القائدة أن مركبات الدوريات غير مجهزة بأجهزة تتبع للكشف عن السرعة.
- **تعاطي الكحول.** تنص الأوامر الدائمة للمعسكر على أنه مسموح لأفراد الوحدة بشراء الكحول من متجر الوحدة أو من المتاجر في البلدة وبتعاطيه، ولكن من المسموح به لهم أن يتعاطوا الكحول باعتدال فقط خارج أوقات الخدمة.

- **المناسبات الاجتماعية.** مسموح لأفراد الوحدة بدخول مجمع الأمم المتحدة الرئيسي في ليلتي الجمعة والسبت عندما تكون هناك مناسبات اجتماعية. ومسموح لهم بتعاطي الكحول في هذه المناسبات، ولكن باعتدال فقط.

زيارة المعسكر. خلال التتقل في أنحاء المعسكر، لاحظ فريق الأمم المتحدة وجود متجر للوحدة داخل المعسكر، يديره تاجر محلي. ويبيع المتجر الطعام وأدوات النظافة الشخصية وبطاقات الهاتف والكحول.

ويقع المتجر بالقرب من مجمعات الإقامة التابعة للوحدة ومسموح للعاملين في المتجر باستخدام أحد مراحض الوحدة.

تعليمات للعمل الجماعي:

اقرأ السيناريو وأجب على أسئلة المناقشة هذه في مجموعتك. وبعد ذلك، املأ الأعمدة ذات الصلة في نموذج خطة عمل بشأن سوء السلوك.

- 1 - استناداً إلى السيناريو، ما هي أنواع سوء السلوك التي يرجح أن ينخرط فيها أفراد الوحدات وكيف؟ ادرج الأنواع الرئيسية لسوء السلوك في العمود 1 (سوء السلوك) من النموذج. أسئلة سريعة:

- كيف يهيئ السياق الخارجي فرصاً لأفراد الوحدات للانخراط في سوء السلوك؟
- ما هي الرسالة التي توجهها القائدة إلى أفراد وحدتها بعدم حضورها التدريب التوجيهي الخاص بالبعثة بشأن السلوك والانضباط؟
- هل التدابير التي اتخذتها القائدة قوية بما يكفي لردع أفراد الوحدات عن الانخراط في سوء السلوك؟

- 2 - ما هي التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك هذه ومنعها؟ في العمود 2 (الضوابط الداخلية) من النموذج، ضع قائمة بالتدابير الرئيسية للتخفيف من مخاطر سوء السلوك المدرجة في العمود 1 ومنعها.

- 3 - لكل تدبير، حدد المسؤول عن الإجراء (المسؤول عن تنفيذ كل تدبير) والتاريخ المحدد/الإطار الزمني؟ وإذا كنت بحاجة إلى دعم من جزء آخر من بعثة الأمم المتحدة الميدانية، يرجى ذكر ذلك في العمود 3 (المسؤول عن الإجراء).

| United Nations | | Misconduct Action Plan for a UN Military Contingent/Unit or Formed Police Unit | |
|---|---|--|--|
| Contingent name: | | Plan approved by: | Date of plan: |
| 1. Misconduct Which types of misconduct are your personnel most likely to engage in during the deployment and how? | 2. Internal controls List the measures you have put in place to prevent misconduct by your personnel | 3. Action owner Who is in charge of implementing each measure? | 4. Due date/Timeframe Measure to be implemented by: |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

السيناريو 2: مخاطر سوء السلوك (الموقع البعيد)

سياق البلد - تتمركز وحدة (معظمها من الرجال وعدد قليل من النساء) في جزء ناء من البلد لا يمكن الوصول إليه إلا على طول طريق سيء الصيانة يصبح غير سالك خلال موسم الأمطار. ولا توجد وحدات أخرى تابعة للأمم المتحدة ولا مكتب ميداني للأمم المتحدة في المنطقة. وقد تضرر هذا الجزء من البلد بشدة من جراء القتال، وفرص العمل شحيحة، ومستويات الفقر وسوء التغذية مرتفعة. وفي السنوات الأخيرة، تغيرت الأعراف الاجتماعية وتشجع بعض العائلات العلاقات بين بناتها والأجانب كوسيلة للخروج من وهدة الفقر. ولدى بعثة الأمم المتحدة الميدانية قواعد لعدم التآخي معمول بها لجميع الأفراد النظاميين، مما يعني أنهم ممنوعون من إقامة علاقات رومانسية أو جنسية مع السكان المحليين.

موقع المعسكر. يقع المعسكر على حافة مدينة. وبالقرب من المعسكر، توجد أكواخ وفندق به حانة وعدد قليل من المتاجر. وعلى بعد حوالي كيلومترين، يوجد سوق يمكن أن تُشتري منه معظم الأشياء، بما في ذلك الكحول والمشغولات الفنية المصنوعة من العاج وكذلك الأسلحة القديمة والذخيرة.

الادعاءات السابقة. قبل عام، كان هناك تحقيق في ادعاء ضد أفراد الوحدة السابقة بأنهم كانوا يقومون بتزوير سجلات الوقود لمولداتهم وبيعون وقود الأمم المتحدة في السوق المحلي. وقد أثبت التحقيق هذه الادعاءات.

يصل فريق من الأمم المتحدة إلى معسكر الوحدة للقيام بزيارة لتقييم مخاطر سوء السلوك. ويلاحظ الفريق المعلومات التالية عن الكيفية التي يمكن أن ينخرط بها أفراد الوحدة في سوء السلوك والتدابير المعمول بها حالياً لمنع سوء السلوك.

إحاطة القائد. تبدأ الزيارة بإحاطة من القائد. وخلال إحاطة القائد، يتم الحصول على المعلومات التالية:

- **التدريب التوجيهي والتدريب لتجديد المعلومات**. تلقى أفراد الوحدة تدريباً على مجموعة من المواضيع منذ وصولهم، ولكنهم لم يتدربوا بعد على معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، والقوانين المحلية.
- **الاتصال مع السكان المحليين**. يسمح القائد لأفراده بزيارة كنيسة محلية/مسجد محلي في القرية مرة واحدة في الأسبوع وكذلك زيارة السوق مرة واحدة في الأسبوع لشراء أدوات النظافة الشخصية وغيرها من اللوازم. ويسمح القائد لأفراده بتناول الطعام والشراب في الفندق المقابل، عندما يكونون خارج الخدمة.

- **إدارة الوقود.** هناك فرد واحد من الوحدة مسؤول بشأن إدارة الوقود للمولدات وحفظ سجلات بشأن استخدام الوقود.

زيارة المعسكر. خلال التتقّل في أنحاء المعسكر، لاحظ فريق الأمم المتحدة ما يلي:

الأمن. هناك ثقب في السياج المحيط. ولا يمكن، من مراكز الحراسة، رؤية أجزاء من المعسكر قريبة من مبنى الإقامة (صف من الخيام). وعندما ينظر الفريق إلى سجلات الدخول/الخروج الخاصة بالبوابة الرئيسية، فإنه يلاحظ أن تحركات أفراد الوحدة داخل المعسكر وخارجه لا تسجل دائماً في الأيام التي يسمح لهم فيها بحضور القداسات أو الشعائر الدينية. كما لاحظ أن النساء والأطفال الذين يبيعون الفاكهة يمكن أن يصعدوا مباشرة إلى حافة السياج الحدودي.


الرعاية الاجتماعية. يُستخدم جزء من المطعم كصالّة ألعاب رياضية وغرفة ترفيهية. وفي أحد أركان المطعم، توجد بعض حبال القفز وتلفزيون مع مشغّل دي في دي. ولا توفر الوحدة إمكانية الوصول إلى الإنترنت. وبدلاً من ذلك، يستخدم أفراد الوحدة هواتفهم الخاصة للاتصال بالإنترنت والاتصال بالمنزل وشراء أرصدة الهاتف/الواي فاي من المتاجر القريبة من المعسكر.

التوعية. على الرغم من أن بعثة الأمم المتحدة الميدانية تزود جميع الوحدات بملصقات وبطاقات جيب (لأفراد الوحدات) بشأن معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، فإنها لا تستخدم في هذا المعسكر.

تعليمات للعمل الجماعي:

اقرأ السيناريو وأجب على أسئلة المناقشة هذه في مجموعتك. بعد ذلك، املأ الأعمدة ذات الصلة في خطة العمل بشأن سوء السلوك:

- 1 - استناداً إلى السيناريو، ما هي أنواع سوء السلوك التي من الأرجح أن ينخرط فيها أفراد الوحدات وكيف؟ ادرج الأنواع الرئيسية لسوء السلوك في العمود 1 (سوء السلوك) من النموذج.
- 2 - ما هي التدابير (أو "الضوابط الداخلية") التي ينبغي وضعها للتخفيف من مخاطر سوء السلوك هذه ومنعها؟ في العمود 2 (الضوابط الداخلية) من النموذج، ضع قائمة بالتدابير الرئيسية للتخفيف من مخاطر سوء السلوك المدرجة في العمود 1 ومنعها.
- 3 - لكل تدبير، حدد المسؤول عن الإجراء (المسؤول عن تنفيذ كل تدبير) والتاريخ المحدد/الإطار الزمني؟ وإذا كنت بحاجة إلى دعم من جزء آخر من بعثة الأمم المتحدة الميدانية، يرجى أن تذكر ذلك في العمود 3 (المسؤول عن الإجراء).

|  United Nations | | Misconduct Action Plan for a UN Military Contingent/Unit or Formed Police Unit | |
|---|---|---|--|
| Contingent name: | | Plan approved by: | Date of plan: |
| 1. Misconduct Which types of misconduct are your personnel most likely to engage in during the deployment and how? | 2. Internal controls List the measures you have put in place to prevent misconduct by your personnel | 3. Action owner Who is in charge of implementing each measure? | 4. Due date/Timeframe Measure to be implemented by: |
| | | | |
| | | | |
| | | | |